

Sprachbilder, Anspielungen und geflügelte Worte

Prolog

Die folgende Sammlung umfasst Metaphern, Redewendungen, geflügelte Worte, historische und literarische Anspielungen, lateinische Wendungen sowie bildungssprachliche Begriffe, wie sie insbesondere in journalistischen Texten, politischen Kommentaren, Reportagen, Essays, im Feuilleton und allgemein in anspruchsvollen Sachtexten verwendet werden.

Die Erklärungen sind bewusst so formuliert, dass die Bedeutungen ähnlicher Begriffe möglichst präzise voneinander abgegrenzt werden. Wo es für das Verständnis hilfreich ist, wird auch die Herkunft genannt.

A. Begriffssammlung

Griechische Mythologie und Sagenwelt

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
Achillesferse	Entscheidende Schwachstelle eines ansonsten starken Menschen, Systems oder Vorhabens. Nach der verwundbaren Ferse des nahezu unverwundbaren Achilleus.	„Die Abhängigkeit von Energieimporten bleibt die Achillesferse der Volkswirtschaft.“
Ariadnefaden	Orientierungshilfe, die den Weg durch eine komplizierte Situation oder ein schwer durchschaubares Problem weist. Nach dem Faden, mit dessen Hilfe Ariadne Theseus den Weg aus dem Labyrinth wies.	„Die Chronologie liefert den Ariadnefaden durch das Geflecht der Affäre.“
Büchse der Pandora	Etwas, dessen Öffnung oder Einführung zahlreiche kaum noch kontrollierbare Probleme freisetzt. Nach dem Gefäß der Pandora in der griechischen Mythologie; genau genommen handelt es sich nicht um eine Büchse.	„Mit einer vollständigen Freigabe könnte die Politik eine Büchse der Pandora öffnen.“
Herkulesaufgabe	Außergewöhnlich große und schwierige Aufgabe, deren Bewältigung enorme Anstrengungen verlangt. Nach den zwölf Arbeiten des Herakles.	„Der Wiederaufbau der Infrastruktur wird zur Herkulesaufgabe.“
Ikarusflug	Kühnes Streben nach außergewöhnli-	„Der rasante Aufstieg des

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
	chem Erfolg, das wegen Selbstüberschätzung oder übermäßigen Risikos im Scheitern endet. Nach der Geschichte von Ikaros.	Unternehmens erwies sich als Ikarusflug.“
Odyssee	Lange, schwierige und von zahlreichen Umwegen oder Hindernissen geprägte Reise oder Entwicklung. Nach Homers <i>Odyssee</i> .	„Nach einer jahrelangen juristischen Odyssee bekam der Kläger schließlich Recht.“
Sisyphusarbeit	Mühsame und sich ständig wiederholende Arbeit, die trotz großer Anstrengung keinen dauerhaften Erfolg bringt. Nach der Geschichte des Sisyphos.	„Der Kampf gegen immer neue Sicherheitslücken gleicht einer Sisyphusarbeit.“
Trojanisches Pferd	Scheinbar harmloses oder nützliches Mittel, durch das unbemerkt eine verborgene Gefahr eingeschleust wird. Nach dem Trojanischen Pferd aus der griechischen Sage.	„Kritiker sehen im Gesetz ein trojanisches Pferd für eine weitergehende Überwachung.“

Geschichte, Politik und Überlieferung

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
Brot und Spiele	Politik, die eine Bevölkerung durch Unterhaltung und materielle Vergünstigungen zufriedenstellt oder von grundlegenden Problemen ablenkt. Nach dem lateinischen Ausdruck panem et circenses.	„Kritiker sehen darin eine moderne Variante von Brot und Spielen.“
Damoklesschwert	Ständig vorhandene Bedrohung, die jederzeit wirksam werden kann. Nach der antiken Erzählung über Damokles am Hof des Dionysios von Syrakus.	„Über der Koalition schwebt das Damoklesschwert vorzogener Neuwahlen.“
Gordischen Knoten durchschlagen	Ein kompliziertes Problem durch einen entschlossenen und unkonventionellen Schritt lösen. Nach der Überlieferung durchschlug Alexander der Große den gordischen Knoten.	„Mit einer grundlegenden Neuordnung will die Regierung den gordischen Knoten durchschlagen.“
Gordischer Knoten	Außerordentlich kompliziertes, scheinbar kaum lösbares Problem.	„Die Rentenfinanzierung bleibt ein gordischer Knoten der Sozialpolitik.“
Pyrrhussieg	Sieg, dessen Preis oder Folgekosten so hoch sind, dass sein tatsächlicher Wert fragwürdig wird. Nach dem griechischen	„Der Erfolg vor Gericht könnte sich als Pyrrhussieg erweisen.“

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
	König Pyrrhos I.	
Rubikon überschreiten	Einen folgenreichen und praktisch unumkehrbaren Schritt tun. Nach Julius Caesars Überschreiten des Rubikon im Jahr 49 v. Chr.	„Mit diesem Beschluss hat die Partei den Rubikon überschritten.“
Salomonisches Urteil	Besonders kluge Entscheidung, die einen schwierigen Konflikt überzeugend löst. Nach dem biblischen König Salomo.	„Das Gericht fällt ein geradezu salomonisches Urteil.“
Scherbengericht	Eine schonungslose öffentliche Verurteilung oder Abrechnung. Nach dem Ostrakismos, dem Verfahren zur Verbannung politisch einflussreicher Personen im antiken Athen.	„Der Parteitag geriet zum Scherbengericht über die bisherige Führung.“
Waterloo	Verheerende oder endgültige Niederlage. Nach Napoleons Niederlage bei Waterloo im Jahr 1815.	„Die Wahl wurde zum politischen Waterloo des Regierungschefs.“

Bibel und jüdisch-christliche Überlieferung

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
Auf Sand gebaut	Auf einer unsicheren oder ungeeigneten Grundlage beruhen. Nach dem Gleichnis vom Hausbau auf Fels und Sand im Matthäusevangelium.	„Eine Strategie ohne gesicherte Finanzierung ist auf Sand gebaut.“
Buch mit sieben Siegeln	Etwas völlig Unverständliches oder schwer Durchschaubares. Nach dem Buch mit den sieben Siegeln in der Offenbarung des Johannes.	„Das Steuerrecht bleibt für viele ein Buch mit sieben Siegeln.“
David gegen Goliath	Konfrontation eines scheinbar deutlich Unterlegenen mit einem übermächtigen Gegner. Nach der biblischen Erzählung von David und Goliath.	„Der Prozess erinnert an David gegen Goliath: eine Bürgerinitiative gegen einen Weltkonzern.“
Menetekel	Bedrohliches Vorzeichen, das auf eine bevorstehende negative Entwicklung oder drohendes Unheil hindeutet. Nach der biblischen Erzählung von der Schrift an der Wand im Buch Daniel.	„Das Wahlergebnis ist ein Menetekel für die etablierten Parteien.“
Sein Kreuz tragen	Eine schwere persönliche Belastung oder ein dauerhaftes Leid ertragen. Nach dem Kreuztragen Jesu in der biblischen	„Jede politische Generation hat ihr eigenes Kreuz zu tragen.“

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
	Passionsgeschichte.	
Sündenbock	Person oder Gruppe, der stellvertretend die Verantwortung für Probleme oder Versäumnisse zugeschoben wird. Nach dem Sündenbockritual im Alten Testament.	„Die Kommunen dürfen nicht zum Sündenbock einer verfehlten Bundespolitik werden.“
Verbotene Frucht	Etwas, das gerade aufgrund eines Verbots besonderen Reiz ausübt. Nach der verbotenen Frucht im biblischen Buch Genesis.	„Durch die Zensur wurde das Buch erst recht zur verbotenen Frucht.“
Vom Saulus zum Paulus werden	Seine Überzeugung oder Haltung grundlegend ändern, meist vom Gegner zum entschiedenen Befürworter. Nach der Bekehrung des Saulus zum Paulus im Neuen Testament.	„Vom Kritiker der Reform wurde er zum Befürworter – vom Saulus zum Paulus.“
Wolf im Schafspelz	Person, Idee oder Maßnahme, die harmlos erscheint, tatsächlich aber gefährlich ist. Nach dem Bild vom Wolf im Schafspelz im Matthäusevangelium.	„Die scheinbar großzügige Offerte könnte ein Wolf im Schafspelz sein.“

Literatur, Theater und Kulturgeschichte

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
Faustischer Pakt	Vorteil oder Erfolg, der mit einem hohen moralischen Preis erkaufte wird. Nach Johann Wolfgang von Goethes <i>Faust</i> .	„Das Bündnis erscheint Kritikern als faustischer Pakt: Machtgewinn gegen Glaubwürdigkeit.“
Gretchenfrage	Entscheidende, häufig unangenehme Kern- oder Grundsatzfrage, deren Beantwortung die eigentliche Haltung offenlegt. Nach Gretchens Frage nach der Religion in Johann Wolfgang von Goethes <i>Faust</i> .	„Die Gretchenfrage lautet: Wer soll die Reform bezahlen?“
Kafkaesk	Absurd, beklemmend und von undurchschaubarer Bürokratie oder Macht geprägt. Nach Franz Kafkas Werken.	„Der jahrelange Behördenstreit nahm kafkaeske Züge an.“
Kampf gegen Windmühlen	Aussichtsloser Kampf gegen vermeintliche oder kaum bezwingbare Gegner. Nach Miguel de Cervantes' <i>Don Quijote</i> .	„Der Versuch, jede Falschmeldung aus dem Internet zu entfernen, gleicht einem Kampf gegen Windmühlen.“
Orwellsch	Umfassende Überwachung, Sprachlen-	„Kritiker warnen vor orwell-

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
	kung oder totalitäre Kontrolle. Nach George Orwells 1984.	schen Überwachungsstrukturen.“
Ritt auf der Kanonenkugel	Äußerst kühnes, beinahe unmöglich erscheinendes Unternehmen. Anspielung auf die Münchhausen-Erzählungen.	„Der Sanierungsplan wirkt wie ein Ritt auf der Kanonenkugel.“
Schwanengesang	Letztes bedeutendes Werk oder letzter großer Auftritt vor dem Ende einer Laufbahn oder Epoche.	„Das Album wirkt wie der Schwanengesang der Band.“

Lateinische Wendungen und bildungssprachliche Formeln

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
Ad absurdum führen	Die Widersinnigkeit einer Behauptung oder eines Prinzips durch seine Konsequenzen sichtbar machen.	„Der Extremfall führt die Argumentation ad absurdum.“
Ad hoc	Für einen konkreten Zweck oder Fall geschaffen; situationsbezogen und meist nicht dauerhaft.	„Die Regierung setzte eine Ad-hoc-Kommission ein.“
Carpe diem	„Nutze den Tag“; Aufforderung, die Gegenwart bewusst zu nutzen.	„Der Film variiert das klassische Carpe-diem-Motiv.“
Casus belli	Anlass oder Vorgang, der als Grund oder Rechtfertigung für einen Krieg dient; übertragen auch Anlass einer fundamentalen Konfrontation.	„Eine Verletzung der Grenze könnte zum Casus belli werden.“
Cui bono?	„Wem nützt es?“ – Frage danach, wer von einem Vorgang profitiert; häufig zur Analyse von Interessen und Motiven.	„Bei dem überraschenden Vorstoß stellt sich die Frage: Cui bono?“
De facto	Tatsächlich oder faktisch, unabhängig von der formalen bzw. rechtlichen Lage.	„Das Gebiet ist de facto in zwei Machtbereiche geteilt.“
De jure	Rechtlich oder formal; bildet häufig den Gegensatz zu <i>de facto</i> .	„De jure gehört das Gebiet weiterhin zum Staat.“
Divide et impera	„Teile und herrsche“; Machtsicherung durch die gezielte Spaltung möglicher Gegner.	„Die Strategie folgt dem alten Prinzip divide et impera.“
Ex ante	Im Voraus bzw. aus der Perspektive vor einem Ereignis.	„Ex ante ließ sich das Risiko kaum zuverlässig beziffern.“
Ex post	Im Nachhinein bzw. aus der Perspektive nach einem Ereignis.	„Ex post erscheint die Entscheidung leichtfertig.“
In dubio pro reo	„Im Zweifel für den Angeklagten“; straf-	„Lässt sich die Tat nicht hin-

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
	rechtlicher bzw. strafprozessualer Grundsatz, wonach verbleibende Zweifel zugunsten des Angeklagten zu berücksichtigen sind.	reichend nachweisen, gilt in dubio pro reo.“
Mea culpa	„Durch meine Schuld“; öffentliches Eingeständnis eigener Verantwortung oder eigenen Versagens.	„Ein überzeugendes Mea culpa des Vorstandes blieb aus.“
Memento mori	„Bedenke, dass du sterben musst“; Erinnerung an menschliche Endlichkeit und Vergänglichkeit.	„Die Ruinen wirken wie ein steinernes Memento mori.“
Modus vivendi	Pragmatische Form des Zusammenlebens oder der Zusammenarbeit, obwohl grundlegende Differenzen fortbestehen.	„Nach Jahren des Streits haben beide Staaten einen Modus vivendi gefunden.“
Nolens volens	Wohl oder übel; ob man will oder nicht.	„Die Regierung muss sich nolens volens mit der neuen Lage arrangieren.“
Per se	An sich, für sich genommen.	„Technischer Fortschritt ist per se weder gut noch schlecht.“
Persona non grata	„Unerwünschte Person“; ursprünglich ein diplomatischer Fachbegriff, heute auch übertragen gebraucht.	„Nach seinen Äußerungen wurde er innerhalb der Partei zur Persona non grata.“
Pro forma	Nur der Form halber, ohne entsprechende praktische Substanz.	„Die Beteiligung der Öffentlichkeit erfolgte offenbar nur pro forma.“
Pro und contra	Argumente für und gegen eine Sache.	„Der Kommentar wägt das Pro und Contra eines Verbots ab.“
Quo vadis?	„Wohin gehst du?“; Frage nach Richtung, Ziel oder Zukunft einer Entwicklung. Nach der christlichen Überlieferung der Begegnung des Petrus mit Jesus.	„Quo vadis, Europa? Nach der Wahl steht die Union vor einer Zäsur.“
Status quo	Gegenwärtiger bzw. bestehender Zustand.	„Die Opposition will sich mit dem Status quo nicht abfinden.“
Tabula rasa	Radikaler Neuanfang, bei dem Bestehendes beseitigt oder grundsätzlich verworfen wird.	„Der neue Vorstand will Tabula rasa machen.“
Ultima Ratio	Letztes Mittel, zu dem erst gegriffen wird, wenn andere Möglichkeiten	„Militärische Gewalt darf nur die Ultima Ratio sein.“

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
	ausgeschöpft sind.	
Veto	Einspruch oder Widerspruch, durch den eine Entscheidung verhindert oder blockiert werden kann. Aus dem Lateinischen veto („ich verbiete“).	„Der Staat legte sein Veto gegen die Resolution ein.“

Krieg, Militär und Konflikt

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
Brandbeschleuniger	Faktor, der eine bereits bestehende problematische Entwicklung erheblich verstärkt.	„Soziale Medien wirkten als Brandbeschleuniger des Konflikts.“
Flächenbrand	Konflikt oder Krise, die sich von einem begrenzten Ausgangspunkt auf zahlreiche Gebiete oder Bereiche ausbreitet.	„Die Regierung fürchtet einen wirtschaftlichen Flächenbrand.“
Friedensangebot	Angebot einer Konfliktpartei, einen bestehenden Konflikt durch eine Einigung zu beenden.	„Die Regierung unterbreitete der Gegenseite ein Friedensangebot.“
Himmelfahrtskommando	Extrem riskantes, nahezu aussichtsloses Unternehmen.	„Ohne parlamentarische Mehrheit wäre die Reform ein politisches Himmelfahrtskommando.“
Kollateralschaden	Ursprünglich militärisch: unbeabsichtigter Begleitschaden, der neben dem eigentlichen Ziel entsteht. Übertragen: negative Nebenfolge einer Maßnahme.	„Kleine Unternehmen könnten zum Kollateralschaden der Reform werden.“
Nebenkriegsschauplatz	Thema von untergeordneter Bedeutung, das vom eigentlichen Konflikt oder Kernproblem ablenkt.	„Die Debatte über einzelne Formulierungen ist ein Nebenkriegsschauplatz.“
Pulverdampf	Bild für die aufgeheizte unmittelbare Phase eines Konflikts, besonders in der Wendung „wenn sich der Pulverdampf gelegt hat“.	„Erst wenn sich der Pulverdampf des Wahlkampfs gelegt hat, ist eine nüchterne Bilanz möglich.“
Pulverfass	Hochgefährliche Situation mit großem Eskalationspotenzial, die schon durch einen kleinen Anlass eskalieren kann.	„Die Region bleibt ein geopolitisches Pulverfass.“
Schützenhilfe	Unterstützung, die jemandem in einer Auseinandersetzung zugutekommt, mitunter unbeabsichtigt oder aus unerwarteter Richtung.	„Ausgerechnet der politische Gegner leistete dem Minister Schützenhilfe.“

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
Stellvertreterkrieg	Konflikt, in dem mächtigere Akteure ihre Interessen mittelbar über andere Konfliktparteien austragen.	„Der Bürgerkrieg entwickelte sich zunehmend zum Stellvertreterkrieg regionaler Mächte.“
Verhärtete Fronten	„Situation, in der Konfliktparteien zunehmend unnachgiebig werden und Kompromisse schwieriger zu erreichen sind.“	„Im Tariftstreit haben sich die Fronten verhärtet.“
Wagenburg	Geschlossene Abwehrhaltung einer Gruppe gegenüber Kritik oder Angriffen von außen; häufig in der Wendung „Wagenburgmentalität“.	„Nach Bekanntwerden der Affäre verfiel die Partei in eine Wagenburgmentalität.“
Zündfunke	Einzelnes Ereignis, das eine bereits vorbereitete Entwicklung oder Eskalation auslöst.	„Die Verhaftung wurde zum Zündfunken der Proteste.“

Schach, Spiel und Strategie

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
Bauernopfer	Preisgabe einer weniger wichtigen Person oder Position, um ein übergeordnetes Ziel oder wichtigere Akteure zu schützen.	„Der Staatssekretär wurde zum Bauernopfer, um den Minister zu schützen.“
Karten auf den Tisch legen	Bisher zurückgehaltene Informationen, Absichten oder Tatsachen offenlegen.	„Nach langen Verhandlungen legte die Regierung ihre Karten auf den Tisch.“
Karten neu mischen	Ausgangslage oder Machtverhältnisse grundlegend verändern.	„Die Wahl könnte die politischen Karten neu mischen.“
Machtpoker	Taktisches Ringen mehrerer Akteure um Macht, Einfluss oder Vorteile.	„Vor der Abstimmung lieferten sich die Parteien einen erbitterten Machtpoker.“
Mit offenen Karten spielen	Absichten, Interessen oder Informationen transparent offenlegen.	„Die Regierung muss endlich mit offenen Karten spielen.“
Pattsituation	Festgefahrene Lage, in der keine Seite entscheidend vorankommt.	„Die Verhandlungen befinden sich in einer Pattsituation.“
Schachmatt	In eine Situation gebracht, in der keine erfolgversprechende Handlungsmöglichkeit mehr besteht.	„Mit dem Urteil ist die bisherige Strategie praktisch schachmatt.“
Schachzug	Strategisch durchdachte Handlung, die	„Die vorgezogene Abstimmung“

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
	auf weitere Entwicklungen und Reaktionen zielt.	„... war ein geschickter Schachzug.“
Spielball	Person, Institution oder Staat, der weitgehend den Interessen und Handlungen mächtigerer Akteure ausgeliefert ist.	„Das Land droht zum Spielball der Großmächte zu werden.“
Trümpfe ausspielen	Eigene besondere Vorteile oder Machtmittel gezielt einsetzen.	„In den Verhandlungen kann das Land seine wirtschaftlichen Trümpfe ausspielen.“

Sport und Wettbewerb

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
Ball zuspielen	Einer anderen Seite eine Handlungsmöglichkeit oder Verantwortung übertragen.	„Mit dem Vorschlag hat die Regierung der Gewerkschaft den Ball zugespielt.“
Eigentor	Handlung, mit der man unbeabsichtigt den eigenen Interessen schadet.	„Die Attacke auf den beliebten Bürgermeister erwies sich als politisches Eigentor.“
Latte hoch legen	Einen besonders hohen Anspruch oder Maßstab setzen.	„Mit seinen Versprechen hat der Minister die Latte hoch gelegt.“
Marathon	Sehr langer und anstrengender Prozess, besonders häufig in Zusammensetzungen wie „Verhandlungsmarathon“.	„Nach einem nächtlichen Verhandlungsmarathon erzielten beide Seiten eine Einigung.“
Schaulaufen	Auftritt, der weniger einer Sachentscheidung als der demonstrativen Selbstdarstellung dient.	„Der Gipfel geriet zum diplomatischen Schaulaufen.“
Sprint	Kurze Phase besonders schnellen und intensiven Handelns.	„Die Gesundheitsreform ist kein Sprint, sondern ein Langstreckenprojekt.“
Steilvorlage	Äußerung, Fehler oder Ereignis, das einem anderen eine besonders günstige Gelegenheit verschafft.	„Der Minister lieferte der Opposition eine Steilvorlage.“

Natur, Feuer und Katastrophen

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
Dammbruch	Negativ bewertetes Durchbrechen einer	„Kritiker sehen in der Ent-

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
	bislang geltenden Grenze oder Hemmschwelle, durch das weitere ähnliche Entwicklungen drohen.	scheidung einen politischen Dambruch.“
Dominoeffekt	Kettenartige Folge, bei der ein Ereignis jeweils weitere Ereignisse nach sich zieht. Der Schwerpunkt liegt auf der Abfolge.	„Der Zusammenbruch einer Großbank könnte einen Dominoeffekt auslösen.“
Lawine	Plötzliche, massenhafte und kaum noch aufzuhaltende Folge von Reaktionen oder Ereignissen.	„Der Bericht löste eine Lawine von Rücktrittsforderungen aus.“
Schneeballeffekt	Sich selbst verstärkende Entwicklung, die klein beginnt und zunehmend größer wird.	„Die ersten Kündigungen lösten einen Schneeballeffekt aus.“
Spitze des Eisbergs	Sichtbarer Teil eines Problems, von dem angenommen wird, dass ein wesentlich größerer Teil verborgen ist.	„Die bekannt gewordenen Fälle sind vermutlich nur die Spitze des Eisbergs.“
Strohfeuer	Kurzfristige Begeisterung oder Wirkung, die schnell wieder erlischt und nicht nachhaltig ist.	„Der wirtschaftliche Aufschwung könnte sich als Strohfeuer erweisen.“
Sturm im Wasserglas	Unverhältnismäßig große Aufregung um eine letztlich eher unbedeutende Angelegenheit.	„Die vermeintliche Staatskrise erwies sich als Sturm im Wasserglas.“
Tanz auf dem Vulkan	Sorgloses oder riskantes Verhalten angesichts einer bereits vorhandenen, möglicherweise bald ausbrechenden Gefahr.	„Die Spekulation an den Märkten gleicht einem Tanz auf dem Vulkan.“

Schifffahrt, Wege und Orientierung

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
Am Ruder sein	Führung oder Kontrolle innehaben.	„Seit einem Jahrzehnt ist dieselbe politische Generation am Ruder.“
Auf Sicht fahren	Ohne längerfristig gesicherten Plan jeweils auf die unmittelbar erkennbare Situation reagieren.	„In der Energiepolitik fährt die Regierung weiterhin auf Sicht.“
Brückenschlag	Verbindung zwischen bislang getrennten oder gegensätzlichen Positionen, Gruppen oder Bereichen.	„Der Entwurf versucht einen Brückenschlag zwischen Ökonomie und Ökologie.“
In unruhiges Fahrwasser	In eine schwierige, instabile oder gefährliche Lage geraten.	„Nach der Affäre geriet der Konzern in unruhiges

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
geraten		Fahrwasser.“
Kompass	Grundlegende Leitlinie, an der Entscheidungen und Handlungen ausgerichtet werden.	„Die Verfassung muss der politische Kompass bleiben.“
Kurswechsel	Deutliche Änderung einer bisherigen politischen oder strategischen Richtung.	„Die Wahlniederlage zwingt die Partei zum Kurswechsel.“
Sackgasse	Strategie oder Entwicklung, die keine sinnvolle Fortsetzung mehr ermöglicht.	„Die bisherige Verhandlungstaktik ist in eine Sackgasse geraten.“
Scheideweg	Situation, in der eine grundlegende Richtungsentscheidung ansteht.	„Europa steht wirtschaftspolitisch am Scheideweg.“
Umschiffen / eine Klippe umschiffen	Eine drohende Schwierigkeit oder Gefahr geschickt vermeiden.	„Die Koalition konnte die Haushaltskrise zunächst umschiffen.“
Weichen stellen	Entscheidungen treffen, die den weiteren Verlauf langfristig bestimmen.	„Mit der Reform werden die Weichen für das kommende Jahrzehnt gestellt.“

Architektur, Konstruktion und räumliche Bilder

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
Baustelle	Noch ungelöster oder unvollständig bearbeiteter Problembereich.	„Die Digitalisierung bleibt eine der größten Baustellen des Bildungssystems.“
Blaupause	Modell oder Muster, das als Vorlage auf andere Fälle übertragen werden kann.	„Das Modell könnte als Blaupause für andere Staaten dienen.“
Eckpfeiler	Wesentlicher tragender Bestandteil eines Systems oder Konzepts.	„Die Gewaltenteilung ist ein Eckpfeiler des Rechtsstaats.“
Fundament	Grundlegende Voraussetzung, auf der ein System oder eine Entwicklung aufbaut.	„Vertrauen ist das Fundament einer stabilen Demokratie.“
Leuchtturmprojekt	Herausragendes Vorhaben, das Vorbild-, Demonstrations- und Signalwirkung entfalten soll.	„Die Anlage soll zum Leuchtturmprojekt der Energiewende werden.“
Türöffner	Maßnahme oder Ereignis, das Zugang schafft und dadurch weitere Entwicklungen ermöglicht.	„Das Abkommen könnte zum Türöffner für weitere Verhandlungen werden.“

Wissenschaft, Technik und Medizin

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
Diagnose	Systematische Feststellung und Einordnung eines Problems oder Zustands.	„Die Diagnose des Berichts fällt ernüchternd aus.“
Hebel	Ansatzpunkt, mit dem vergleichsweise großer Einfluss auf eine Entwicklung ausgeübt werden kann.	„Steueranreize sollen als Hebel für private Investitionen dienen.“
Katalysator	Faktor, der eine bereits mögliche Entwicklung ermöglicht oder deutlich beschleunigt, ohne mit ihrem eigentlichen Inhalt identisch zu sein.	„Die Wirtschaftskrise wurde zum Katalysator politischer Veränderungen.“
Kettenreaktion	Vorgang, bei dem ein Ereignis weitere Vorgänge auslöst, die ihrerseits neue Folgen erzeugen.	„Die Pleite könnte eine Kettenreaktion im Bankensektor auslösen.“
Lackmustest	Entscheidende Prüfung, die sichtbar macht, wie belastbar eine Position ist oder wie jemand tatsächlich zu einer Grundsatzfrage steht. Ursprünglich ein chemischer Säure-Base-Test.	„Die Haushaltsverhandlungen werden zum Lackmustest für den Zusammenhalt der Koalition.“
Quantensprung	Im übertragenen Sprachgebrauch ein grundlegender oder außergewöhnlich großer Fortschritt. Ursprünglich bezeichnet der Begriff einen diskreten [= stufenweisen] Übergang zwischen Quantenzuständen; die Größe des Übergangs ist dabei nicht das definierende Merkmal.	„Die neue Speichertechnik könnte einen Quantensprung für die Energiewende bedeuten.“
Schocktherapie	Radikale, in kurzer Zeit durchgesetzte Maßnahmen zur grundlegenden Veränderung eines Systems.	„Die Regierung setzt wirtschaftspolitisch auf eine Schocktherapie.“
Seismograf	Empfindlicher Frühindikator für Entwicklungen oder Stimmungen. Ursprünglich ein Messgerät für Bodenerschütterungen.	„Kommunalwahlen gelten als Seismograf gesellschaftlicher Veränderungen.“
Stellschraube	Einzelner gezielt veränderbarer Faktor innerhalb eines komplexeren Systems.	„Der Steuersatz ist nur eine Stellschraube der Wirtschaftspolitik.“
Symptom	Sichtbares Anzeichen eines tiefer liegenden Problems; ausdrücklich von dessen <i>Ursache</i> zu unterscheiden.	„Die hohe Fluktuation ist eher Symptom als Ursache der Krise.“
Ventil	Möglichkeit, angestauten Druck, Unzufriedenheit oder Emotionen abzubauen.	„Die Demonstrationen wurden zum Ventil für den

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
		gesellschaftlichen Unmut.“

Tiere, Gegenstände und Alltagsbilder

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
Bremse	Faktor, der eine Entwicklung hemmt oder verlangsamt.	„Die Bürokratie erweist sich als Bremse für Investitionen.“
Büchsenöffner	Maßnahme oder Ereignis, das einen zuvor blockierten Prozess in Gang bringt.	„Die Einigung über die Finanzierung könnte der Büchsenöffner für die gesamte Reform sein.“
Bumerang	Handlung oder Strategie, deren negative Wirkung auf ihren Urheber zurückfällt.	„Die Kampagne entwickelte sich für die Partei zum Bumerang.“
Elefant im Raum	Offensichtliches und bedeutendes Problem, das den Beteiligten bekannt ist, aber bewusst nicht angesprochen wird.	„Die Finanzierung ist der Elefant im Raum, über den auf dem Parteitag kaum jemand spricht.“
Fass ohne Boden	Angelegenheit oder Projekt, das fortwährend Ressourcen verschlingt, ohne einem befriedigenden Abschluss näherzukommen.	„Die Sanierung droht zum Fass ohne Boden zu werden.“
Fass zum Überlaufen bringen	Letzter Vorfall in einer längeren Reihe von Belastungen, der schließlich eine deutliche Reaktion auslöst.	„Die erneute Gebührenerhöhung brachte das Fass zum Überlaufen.“
Motor	Treibende Kraft einer Entwicklung.	„Der Export war lange der Motor der deutschen Wirtschaft.“
Nebelkerze	Gezieltes Ablenkungsmanöver, das die Aufmerksamkeit vom eigentlichen Problem weglenken soll.	„Die Debatte über Nebenthemen ist nach Ansicht der Opposition eine Nebelkerze.“
Papiertiger	Institution, Drohung oder Akteur, der mächtig erscheint, tatsächlich aber wenig Durchsetzungskraft besitzt.	„Ohne Sanktionsmöglichkeiten bleibt die Behörde ein Papiertiger.“

Risiko, Balance und Grenzen

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
Balanceakt	Schwieriger Ausgleich konkurrierender	„Der Haushalt verlangt einen

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
	Anforderungen oder Interessen.	Balanceakt zwischen Sparen und Investieren.“
Drahtseilakt	Schwieriges Vorgehen, bei dem gegensätzliche Anforderungen sorgfältig ausbalanciert werden müssen und Fehler erhebliche Folgen haben können.	„Die Zinspolitik der Notenbank bleibt ein Drahtseilakt.“
Gratwanderung	Vorgehen auf einem schmalen Korridor zwischen zwei unerwünschten Extremen.	„Die Außenpolitik ist eine Gratwanderung zwischen Kooperation und Abschreckung.“
Ritt auf der Rasierklinge	Äußerst riskantes Vorgehen mit sehr geringem Fehlerspielraum.	„Die Haushaltspolitik gleicht einem Ritt auf der Rasierklinge.“
Rote Linie	Klar definierte Grenze, deren Überschreitung nicht akzeptiert wird bzw. Konsequenzen auslösen soll.	„Ein Angriff auf das Nachbarland wäre eine rote Linie.“
Schmerzgrenze	Äußerste Grenze dessen, was noch akzeptiert, getragen oder zugemutet werden kann.	„Für viele Haushalte ist bei diesen Preisen die Schmerzgrenze erreicht.“
Zünglein an der Waage	Vergleichsweise kleiner Faktor, der bei annähernd ausgeglichenen Kräften den Ausschlag gibt.	„Die unabhängigen Abgeordneten könnten zum Zünglein an der Waage werden.“

Prüfung, Warnung und Signal

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
Fanal	Besonders starkes, weithin wahrgenommenes und symbolträchtiges Signal, das eine Warnung oder einen Aufbruch anzeigen kann.	„Die Demonstrationen wurden zum Fanal einer breiteren Protestbewegung.“
Fingerzeig	Hinweis, aus dem sich vorsichtig auf eine größere Entwicklung schließen lässt.	„Das Ergebnis ist ein Fingerzeig für die kommende Bundestagswahl.“
Härtetest	Besonders anspruchsvolle Belastungsprobe, die zeigt, ob etwas auch unter schwierigen Bedingungen standhält.	„Der kommende Winter wird zum Härtetest für die Energieversorgung.“
Nagel im Sarg / Sargnagel	Weiterer schwerer Rückschlag, der das endgültige Ende oder Scheitern einer Sache näherbringt.	„Die jüngste Niederlage könnte ein weiterer Nagel im Sarg des Projekts sein.“

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
Nagelprobe	Entscheidende Bewährung in der praktischen Anwendung.	„Die Umsetzung wird zur Nagelprobe der Reform.“
Stein des Anstoßes	Sache, Entscheidung oder Ereignis, das Streit, Kritik oder Empörung auslöst.	„Die geplante Steuererhöhung wurde zum Stein des Anstoßes.“
Weckruf	Deutliches Warnsignal, das vor allem dazu auffordert, ein Problem ernst zu nehmen und zu handeln.	„Die Studie sollte ein Weckruf für die Bildungspolitik sein.“

Wandel, Einschnitt und historische Entwicklung

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
Flucht nach vorn	Versuch, einer schwierigen oder defensiven Lage durch offensives, häufig riskantes Handeln zu entkommen.	„Die überraschende Neuwahl wirkt wie eine Flucht nach vorn.“
Kahlschlag	Radikale und umfassende Beseitigung oder Kürzung bestehender Strukturen.	„Die Gewerkschaft warnt vor einem sozialen Kahlschlag.“
Paradigmenwechsel	Grundlegender Wechsel eines bisher dominierenden Denk-, Erklärungs- oder Handlungsmodells. Ursprünglich ein wissenschaftstheoretischer Begriff.	„Die Energiepolitik steht vor einem Paradigmenwechsel.“
Salamitaktik	Vorgehen, bei dem ein größeres Ziel schrittweise durch kleine, jeweils weniger auffällige Veränderungen erreicht wird.	„Die Opposition wirft der Regierung eine Salamitaktik beim Abbau der Subventionen vor.“
Wendepunkt	Zeitpunkt, an dem eine bisherige Entwicklung ihre Richtung entscheidend verändert.	„Die Wahl könnte zum Wendepunkt der politischen Entwicklung werden.“
Zäsur	Markanter Einschnitt, der ein deutliches Vorher und Nachher schafft.	„Der Krieg bedeutet eine historische Zäsur für Europa.“
Zeitenwende	Umfassender historischer Wandel, durch den bisherige politische oder gesellschaftliche Gewissheiten ihre Gültigkeit verlieren.	„Die Ereignisse markieren eine geopolitische Zeitenwende.“

Politik, Macht, Bündnisse und Konflikte

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
Burgfrieden	Vorübergehende Vereinbarung zwischen	„Angesichts der Krise

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
	Konfliktparteien, ihre Auseinandersetzung ruhen zu lassen, ohne den grundlegenden Konflikt damit zu lösen.	schlossen Regierung und Opposition einen Burgfrieden.“
Koalition	Zusammenschluss mehrerer Akteure zur gemeinsamen Verfolgung bestimmter Ziele; häufig bezeichnet der Begriff den Zusammenschluss von Parteien zur Bildung einer gemeinsamen Regierung.	„Nach der Bundestagswahl bildeten die Parteien eine Regierungskoalition.“
Kompromiss	Lösung eines Konflikts oder Interessengegensatzes durch gegenseitiges Nachgeben der Beteiligten.	„Nach langen Verhandlungen einigten sich die Parteien auf einen Kompromiss.“
Königsmacher	Akteur, der selbst nicht unbedingt die Führung übernimmt, aber entscheidend darüber bestimmen kann, wer sie erhält.	„Die kleine Partei könnte nach der Wahl zum Königsmacher werden.“
Kuhhandel	Abwertend: eine als fragwürdig oder kleinlich empfundene Verhandlung, bei der Vorteile gegeneinander getauscht werden.	„Kritiker bezeichneten die Einigung als politischen Kuhhandel.“
Machtvakuum	Zustand fehlender oder geschwächter Herrschaft, in dem kein Akteur wirksam Kontrolle ausübt.	„Nach dem Zusammenbruch der Regierung entstand ein Machtvakuum.“
Pakt	Vereinbarung oder Bündnis zur Verfolgung gemeinsamer Interessen; kann je nach Kontext neutral oder kritisch bewertet werden.	„Die Parteien schmiedeten einen neuen Pakt für die Modernisierung des Staates.“
Schulterschluss	Demonstrative Einigkeit und Zusammenarbeit von Akteuren, häufig trotz bestehender Differenzen.	„Angesichts der Krise suchen Regierung und Opposition den Schulterschluss.“
Steigbügelhalter	Person oder Gruppe, die einem anderen den Aufstieg zur Macht ermöglicht, häufig ohne dessen spätere Machtentfaltung ausreichend zu erkennen oder zu kontrollieren.	„Kritiker werfen der Partei vor, sich zum Steigbügelhalter radikaler Kräfte zu machen.“
Zerreißprobe	Schwere Belastung, die den inneren Zusammenhalt einer Gruppe oder Institution gefährdet.	„Die Migrationsfrage wird zur Zerreißprobe für die Koalition.“

Wirtschaft, Projekte und Organisation

Begriff	Erklärung / typische Bedeutung	Beispiel
Flaschenhals	Engpass, der die Leistungsfähigkeit eines gesamten Systems begrenzt.	„Das Stromnetz wird zunehmend zum Flaschenhals der Energiewende.“
Hebelwirkung	Überproportional große Wirkung eines vergleichsweise kleinen Einsatzes oder Ansatzpunktes.	„Öffentliche Garantien sollen eine erhebliche Hebelwirkung auf private Investitionen entfalten.“
Lokomotive	Besonders starker Akteur oder Bereich, der die Entwicklung anderer mitzieht.	„Die Industrie galt lange als Lokomotive der Volkswirtschaft.“
Mammutprojekt	Außergewöhnlich großes, komplexes und meist langwieriges Vorhaben.	„Der Umbau des Stromnetzes ist ein Mammutprojekt.“
Nadelöhr	Enger Durchgangspunkt oder begrenzte Kapazität, der einen größeren Prozess begrenzt oder verzögert.	„Die Genehmigungsverfahren sind das Nadelöhr des Ausbaus.“

B. Besonders leicht zu verwechselnde Begriffe

Es ist nicht nur wichtig, was ein Begriff bedeutet, sondern auch, wodurch er sich von ähnlichen Begriffen unterscheidet und in welchem Zusammenhang er am treffendsten verwendet wird. Die folgende Zusammenstellung dient der präzisen Abgrenzung bedeutungsähnlicher Begriffe.

Balanceakt – Drahtseilakt – Gratwanderung – Ritt auf der Rasierklinge

Begriff	Entscheidender Bedeutungsakzent
Balanceakt	Schwieriger, aber zunächst neutral formulierter Ausgleich konkurrierender Anforderungen oder Interessen.
Drahtseilakt	Riskanter Balanceakt, bei dem ein Fehler erhebliche Folgen haben kann.
Gratwanderung	Man bewegt sich auf einem schmalen Weg zwischen zwei problematischen Extremen.
Ritt auf der Rasierklinge	Die Situation ist extrem riskant, der Spielraum für Fehler minimal.

Kurzform: *Balanceakt = schwieriger Ausgleich; Drahtseilakt = riskanter Balanceakt; Gratwanderung = zwischen zwei Extremen; Ritt auf der Rasierklinge = minimaler Fehlerspielraum.*

Blaupause – Büchsenöffner – Leuchtturmprojekt – Türöffner

Begriff	Entscheidender Bedeutungsakzent
Blaupause	Ein Modell dient als übertragbare Vorlage für weitere Fälle.
Büchsenöffner	Etwas löst eine bestehende Blockade und bringt einen festgefahrenen Prozess in Gang.
Leuchtturmprojekt	Ein herausragendes Vorhaben besitzt Vorbild- und Signalwirkung und soll als Orientierung für weitere Entwicklungen dienen.
Türöffner	Etwas ermöglicht den Zugang zu weiteren Chancen, Entwicklungen oder Lösungen.

Kurzform: *Blaupause = übertragbare Vorlage; Büchsenöffner = löst eine Blockade; Leuchtturmprojekt = Vorbild mit Signalwirkung; Türöffner = ermöglicht Zugang.*

Brandbeschleuniger – Katalysator – Zündfunke

Begriff	Entscheidender Bedeutungsakzent
Brandbeschleuniger	Faktor, der eine bereits problematische Entwicklung zusätzlich verschärft.

Begriff	Entscheidender Bedeutungsakzent
Katalysator	Faktor, der eine Entwicklung beschleunigt oder fördert, ohne sie selbst auszulösen; der Begriff ist dabei wertneutral.
Zündfunke	Das konkrete Ereignis, das eine bereits vorbereitete Entwicklung auslöst.

Kurzform: *Brandbeschleuniger = negativer Verstärker; Katalysator = wertneutraler Beschleuniger; Zündfunke = Auslöser.*

Bumerang – Eigentor – Pyrrhussieg

Begriff	Entscheidender Bedeutungsakzent
Bumerang	Eine gegen andere gerichtete Handlung oder Maßnahme kehrt in ihrer Wirkung gegen ihren Urheber zurück.
Eigentor	Man verursacht durch eigenes Handeln unmittelbar einen Nachteil für sich selbst.
Pyrrhussieg	Man gewinnt, bezahlt dafür aber einen unverhältnismäßig hohen Preis.

Kurzform: *Bumerang = zurückschlagende Maßnahme; Eigentor = unmittelbar selbst verursachter Nachteil; Pyrrhussieg = zu teuer erkaufter Erfolg.*

Burgfrieden – Friedensangebot – Kompromiss – Modus vivendi

Begriff	Entscheidender Bedeutungsakzent
Burgfrieden	Vorübergehende Vereinbarung zwischen Konfliktparteien, ihre Auseinandersetzung ruhen zu lassen, ohne den grundlegenden Konflikt damit zu lösen.
Friedensangebot	Angebot einer Konfliktpartei, einen bestehenden Konflikt durch eine Einigung zu beenden.
Kompromiss	Beide Seiten geben etwas nach, um eine gemeinsame Lösung zu erreichen.
Modus vivendi	Die grundlegenden Gegensätze bleiben bestehen; dennoch wird eine praktikable Form des Zusammenlebens oder der Zusammenarbeit gefunden.

Kurzform: *Burgfrieden = Konflikt ruht vorübergehend; Friedensangebot = Beendigung wird angeboten; Kompromiss = gegenseitiges Nachgeben; Modus vivendi = praktikables Miteinander trotz Dissens.*

Dammbruch – Rote Linie – Schmerzgrenze

Begriff	Entscheidender Bedeutungsakzent
Dammbruch	Eine bislang bestehende Grenze oder Hemmschwelle fällt; meist wird dies negativ bewertet und kann weitere ähnliche Entwicklungen nach sich ziehen.
Rote Linie	Klar definierte Grenze, deren Überschreitung nicht akzeptiert wird.
Schmerzgrenze	Äußerste Grenze dessen, was noch ausgehalten oder zugemutet werden kann.

Kurzform: *Dammbruch = Grenze fällt; Rote Linie = Grenze, die nicht überschritten werden darf; Schmerzgrenze = äußerste Belastungsgrenze.*

Dominoeffekt – Kettenreaktion – Lawine – Schneeballeffekt

Begriff	Entscheidender Bedeutungsakzent
Dominoeffekt	Eine klar erkennbare Kette von Einzelereignissen, bei der jedes Ereignis das nächste auslöst.
Kettenreaktion	Ein Vorgang löst eine Folge weiterer Vorgänge aus, die ihrerseits weitere Vorgänge auslösen.
Lawine	Eine Entwicklung nimmt plötzlich massenhafte und kaum kontrollierbare Ausmaße an.
Schneeballeffekt	Eine Entwicklung verstärkt und vergrößert sich zunehmend selbst.

Kurzform: *Dominoeffekt = Abfolge von Ereignissen; Kettenreaktion = fortgesetzte Auslösung; Lawine = massenhafte, kaum kontrollierbare Ausweitung; Schneeballeffekt = zunehmende Selbstverstärkung.*

Fanal – Fingerzeig – Menetekel – Weckruf

Begriff	Entscheidender Bedeutungsakzent
Fanal	Starkes, weithin wahrnehmbares und symbolträchtiges Signal, das eine Veränderung oder einen Aufbruch ankündigt.
Fingerzeig	Eher vorsichtiger Hinweis, der auf eine mögliche Entwicklung oder Tendenz hindeutet.
Menetekel	Vorzeichen drohenden Unheils.
Weckruf	Warnendes Signal, das dazu auffordert, ein Problem ernst zu nehmen und zu handeln.

Kurzform: *Fanal* = Signal des Aufbruchs oder Wandels; *Fingerzeig* = vorsichtiger Hinweis; *Menetekel* = Unheilszeichen; *Weckruf* = Handlungsaufforderung.

Gretchenfrage – Härtetest – Lackmustest – Nagelprobe

Begriff	Entscheidender Bedeutungsakzent
Gretchenfrage	Eine entscheidende Grundsatzfrage, die eine grundlegende Haltung oder Position offenlegt oder eine eindeutige Stellungnahme verlangt.
Härtetest	Etwas wird einer besonders starken Belastung ausgesetzt, um zu prüfen, ob es ihr standhält.
Lackmustest	Eine Prüfung dient als Gradmesser für eine bestimmte Eigenschaft, Haltung oder Belastbarkeit; am Ergebnis wird diese erkennbar.
Nagelprobe	Eine Idee, Behauptung oder Maßnahme muss sich unter realen Bedingungen bewähren.

Kurzform: *Gretchenfrage* = entscheidende Grundsatzfrage; *Härtetest* = Prüfung unter starker Belastung; *Lackmustest* = Prüfung als Gradmesser; *Nagelprobe* = Bewährung in der Praxis.

Koalition – Pakt – Schulterschluss

Begriff	Entscheidender Bedeutungsakzent
Koalition	Zusammenschluss mehrerer Akteure zur gemeinsamen Verfolgung bestimmter Ziele; häufig bezeichnet der Begriff den Zusammenschluss von Parteien zur Bildung einer gemeinsamen Regierung.
Pakt	Vereinbarung oder Bündnis zwischen zwei oder mehreren Akteuren zur Verfolgung gemeinsamer Interessen oder Ziele.
Schulterschluss	Demonstrative Einigkeit und Zusammenarbeit mehrerer Akteure, häufig trotz bestehender Differenzen.

Kurzform: *Koalition* = Zusammenschluss zur gemeinsamen Zielverfolgung; *Pakt* = Vereinbarung oder Bündnis; *Schulterschluss* = demonstrative Einigkeit und Zusammenarbeit.

Machtpoker – Schachzug – Trümpfe ausspielen

Begriff	Entscheidender Bedeutungsakzent
Machtpoker	Taktisches Ringen mehrerer Akteure um Macht, Einfluss oder Vorteile.
Schachzug	Gezielte Handlung, mit der ein Akteur seine Position verbessern oder ein bestimmtes Ziel erreichen will.
Trümpfe ausspielen	Vorhandene Vorteile, Druckmittel oder starke Argumente gezielt einsetzen, um die eigene Position durchzusetzen.

Kurzform: *Machtpoker = Ringen um Macht, Einfluss und Vorteile; Schachzug = gezielte Handlung; Trümpfe ausspielen = vorhandene Vorteile gezielt einsetzen.*

Nagel im Sarg / Sargnagel – Schwanengesang – Waterloo

Begriff	Entscheidender Bedeutungsakzent
Nagel im Sarg / Sargnagel	Weiterer schwerer Rückschlag, der das endgültige Ende oder Scheitern einer Sache näherbringt.
Schwanengesang	Letzter Ausdruck, Auftritt oder Versuch vor dem endgültigen Ende.
Waterloo	Entscheidende und meist vernichtende Niederlage, die einen Wendepunkt oder das Ende einer Entwicklung markieren kann.

Kurzform: *Nagel im Sarg / Sargnagel = Rückschlag auf dem Weg zum Ende; Schwanengesang = letzter Ausdruck vor dem Ende; Waterloo = entscheidende Niederlage.*

Paradigmenwechsel – Wendepunkt – Zäsur – Zeitenwende

Begriff	Entscheidender Bedeutungsakzent
Paradigmenwechsel	Das zugrunde liegende Denk-, Erklärungs- oder Handlungsmodell verändert sich grundsätzlich.
Wendepunkt	Entscheidende Richtungsänderung einer Entwicklung.
Zäsur	Markanter Einschnitt, der ein deutliches Vorher und Nachher schafft.
Zeitenwende	Grundlegender Übergang in eine neue historische, politische oder gesellschaftliche Phase.

Kurzform: *Paradigmenwechsel = Modellwechsel; Wendepunkt = Richtungsänderung; Zäsur = markanter Einschnitt; Zeitenwende = Übergang in eine neue historische Phase.*

Trojanisches Pferd – Wolf im Schafspelz

Begriff	Entscheidender Bedeutungsakzent
Trojanisches Pferd	Scheinbar harmloses oder nützliches Mittel, durch das unbemerkt eine verborgene Gefahr eingeschleust wird.
Wolf im Schafspelz	Person, Idee oder Maßnahme, die harmlos oder vertrauenswürdig erscheint, tatsächlich aber gefährlich oder schädlich ist.

Kurzform: *Trojanisches Pferd = Gefahr wird eingeschleust; Wolf im Schafspelz = Gefahr tarnt sich.*

C. Alphabetisches Register

A

Achillesferse
Ad absurdum führen
Ad hoc
Am Ruder sein
Ariadnefaden
Auf Sand gebaut
Auf Sicht fahren

B

Balanceakt
Ball zuspielen
Bauernopfer
Baustelle
Blaupause
Brandbeschleuniger
Bremsse
Brot und Spiele
Brückenschlag
Buch mit sieben Siegeln
Büchse der Pandora
Büchsenöffner
Bumerang
Burgfrieden

C

Carpe diem
Casus belli
Cui bono?

D

Dammbruch
Damoklesschwert
David gegen Goliath
De facto
De jure
Diagnose
Divide et impera
Dominoeffekt
Drahtseilakt

E

Eckpfeiler
Eigentor
Elefant im Raum

Ex ante

Ex post

F

Fanal

Fass ohne Boden

Fass zum Überlaufen bringen

Faustischer Pakt

Fingerzeig

Flächenbrand

Flaschenhals

Flucht nach vorn

Friedensangebot

Fundament

G

Gordischen Knoten durchschlagen

Gordischer Knoten

Gratwanderung

Gretchenfrage

H

Härtetest

Hebel

Hebelwirkung

Herkulesaufgabe

Himmelfahrtskommando

I

Ikarusflug

In dubio pro reo

In unruhiges Fahrwasser geraten

K

Kafkaesk

Kahlschlag

Kampf gegen Windmühlen

Karten auf den Tisch legen

Karten neu mischen

Katalysator

Kettenreaktion

Koalition

Kollateralschaden

Kompass

Kompromiss

Königsmacher

Kuhhandel

Kurswechsel

L

Lackmustest
Latte hoch legen
Lawine
Leuchtturmprojekt
Lokomotive

M

Machtpoker
Machtvakuum
Mammutprojekt
Marathon
Mea culpa
Memento mori
Menetekel
Mit offenen Karten spielen
Modus vivendi
Motor

N

Nadelöhr
Nagel im Sarg / Sargnagel
Nagelprobe
Nebelkerze
Nebenkriegsschauplatz
Nolens volens

O

Odyssee
Orwellsch

P

Pakt
Papiertiger
Paradigmenwechsel
Pattsituation
Per se
Persona non grata
Pro forma
Pro und contra
Pulverdampf
Pulverfass
Pyrrhussieg

Q

Quantensprung
Quo vadis?

R

Rote Linie
Ritt auf der Kanonenkugel
Ritt auf der Rasierklinge
Rubikon überschreiten

S

Sackgasse
Salamitaktik
Salomonisches Urteil
Schachmatt
Schachzug
Schaulaufen
Scheideweg
Scherbengericht
Schmerzgrenze
Schneeballeffekt
Schocktherapie
Schulterschluss
Schützenhilfe
Schwanengesang
Sein Kreuz tragen
Seismograf
Sisyphusarbeit
Spielball
Spitze des Eisbergs
Sprint
Status quo
Steigbügelhalter
Steilvorlage
Stein des Anstoßes
Stellschraube
Stellvertreterkrieg
Strohfeuer
Sturm im Wasserglas
Sündenbock
Symptom

T

Tabula rasa
Tanz auf dem Vulkan
Trojanisches Pferd
Trümpfe ausspielen

Türöffner

U

Ultima Ratio

Umschiffen / eine Klippe umschiffen

V

Ventil

Verbotene Frucht

Verhärtete Fronten

Veto

Vom Saulus zum Paulus werden

W

Wagenburg

Waterloo

Weckruf

Weichen stellen

Wendepunkt

Wolf im Schafspelz

Z

Zäsur

Zeitenwende

Zerreißprobe

Zündfunke

Zünglein an der Waage